Porównanie tłumaczeń Jozuego 13:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Bet-Peor, i zbocza (gór) Pisga, i BetJeszimot, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Bet-Peor, zbocza gór Pisga, Bet-Jeszimot |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Bet-Peor, Aszdod-Pisga i Bet-Jeszimot. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Betfegor, i Asdod, Fazga, i Betyjesymot. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Betfogor i Asedot Fasga, i Betiesimot, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Bet-Peor, zbocza Pisga, Bet-Hajeszimot, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I Bet-Peor, i zbocze górskie Pizga, i Bet-Jeszimot |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Bet-Peor, zbocza Pisga, Bet- -Hajeszimot, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Bet-Peor, zbocza Pisga, Bet-Jeszimot, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Bet-Peor, zbocza Pisga, Bet-ha-Jeszimot; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Ветфоґор і Асидот Фасґу і Ветасімот |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Beth Peor, stoki Pisgi i Beth Jeszymoth. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Bet-Peor, i zbocza Pisga, i Bet-Jeszimot, |